لا إله إلا الله محمد رسول الله

قَالَ الشَّاعِرُ

فَرَضٌ عَلَى النَّاسِ اَنْ يَّتُوبُوا
لٰكِنَّ تَرَكَ الذُّنُوبِ اَوجَبْ

Said the poet:

کہا شاعر نے

"Incumbent on man is that he repents;
Yet leaving sin is even more necessary.

لوگوں پر توبہ کرنی فرض ہے
لیکن گناہوں کا چھوڑنا بہت ضروری ہے

وَالصَّبْرُ فِی النَّآئِبَاتِ صَعْبٌ
لٰكِنَّ فَوتَ الثَّوَابِ اَصْعَبْ

And patience in calamities is difficult;
Yet loss of reward is even more unpleasant.

اور مصیبتوں میں صبر کرنا سخت ہے
لیکن ثواب کا فوت کرنا بہت ہی سخت ہے

وَ الدَّهْرُ فِی صَرْفِهٖ عَجِيبٌ
لٰكِنَّ غَفْلَةَ النَّاسِ اَعْجَبْ

And time in its vicissitudes is strange;
Yet even more odd is the heedlessness of man.

اور زمانہ کی گردش عجیب ہے
لیکن آدمیوں کی غفلت بہت زیادہ عجیب ہے

وَكُلُّ مَا قَدْ يَجِیْءُ قَرِيبٌ
وَلٰكِنَّ الْمَوْتَ مِنْ ذَاكَ اَقْرَبْ

And all that is about to happen is very near;
Yet of all that is death even closer."

اور ہر چیز جو آ رہی ہے نزدیک ہے
لیکن موت ان سب سے زیادہ نزدیک ہے

(منبھات ابن حجر ص ۲۵)

لا إله إلا الله محمد رسول الله

PUB #PT001